

## Garantie limitée à vie

CARSAN est fière de la qualité des produits qu'elle offre à ses clients et afin d'en démontrer sa confiance, elle offre la garantie à vie protégeant votre achat. Félicitations et merci de nous avoir fait confiance.

CARSAN garantit ses produits de recouvrement de fenêtres contre toute anomalie matérielle et vice de fabrication. Nos normes de qualité sont conformes aux exigences de fabrication élevées que notre entreprise s'est fixées et qu'elle désire maintenir. Cette garantie est non transférable. Il est conditionnel que le produit ait été installé correctement dans une demeure à caractère résidentiel et que le produit ait été fabriqué exclusivement par CARSAN et que seul, ce dernier ait effectué les réparations si cela a été nécessaire.

Il est entendu que les obligations de CARSAN se limitent à la réparation des stores ou des composantes jugées défectueuses. La garantie CARSAN exclut les frais d'expédition et les coûts reliés au retrait, à la prise de mesure et à l'installation. Nous vous indiquons que les pièces défectueuses seront remplacées par des pièces équivalentes ou similaires.

Afin d'obtenir un service de garantie, communiquez avec le marchand ou dépositaire auprès duquel vous avez acheté le ou les produits CARSAN. Votre marchand communiquera avec CARSAN afin d'effectuer, sans frais, les réparations ou le remplacement des pièces ou composantes défectueuses. La preuve d'achat originale, les détails sur la nature du problème, l'emplacement du store, etc. doivent accompagner toute réclamation en garantie.

La garantie CARSAN ne couvre pas les dommages découlant d'un accident, de modifications, d'un usage abusif ou impropre, de l'exposition aux éléments, d'une humidité excessive, d'une exposition à l'air salin ou à des matières corrosives. Cette garantie ne couvre pas un léger gauchissement, des variations de couleurs ou de grains, l'utilisation de dispositifs motorisés, ainsi que la décoloration. Cette garantie ne couvre pas une altération causée par l'usage d'un produit de nettoyage abrasif ou du nettoyage utilisant les procédés ultrason. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un mauvais entreposage ou une mauvaise manipulation, par une chaleur excessive ou les dommages causés par des animaux domestiques ou des insectes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le retrait du store de sa fenêtre ni la réinstallation du store dans la même fenêtre ou une autre fenêtre.

Les produits de recouvrement de fenêtre CARSAN sont conçus pour la vie contemporaine. Sous des conditions normales d'utilisation, ils enjoliveront vos fenêtres pour la vie.

Cette garantie ne s'applique pas à l'usure normale du produit ainsi qu'à une mauvaise installation.

En aucun cas, CARSAN ne peut être tenue responsable de dommages indirects ou consécutifs, ni d'autres dommages, pertes, coûts, dépenses ou frais directs ou indirects.

Pour les commandes commerciales, la garantie se limite à un an.

## Lifetime limited warranty

At CARSAN, we are proud of the quality of our products and are confident to offer our customers a lifetime warranty. Congratulations on your purchase and thank you for your trust.

CARSAN warrants that its window covering products will be free of defects in materials and workmanship. Our quality standards comply to our rigorous fabrication specifications that we have established and that we strive to maintain. This warranty cannot be transferred. It is conditional that such product was correctly installed in residential dwellings and such products were fabricated exclusively by CARSAN and that only CARSAN may have performed repairs.

The obligation of CARSAN is limited to the repair or replacement of the window covering product or components found to be defective. CARSAN's warranty excludes shipping charges and costs of removal, measurement and reinstallation. Repairs will be made using comparable or similar parts.

To obtain warranty service, contact the dealer from whom you purchased the CARSAN product. Your dealer will contact CARSAN to repair or replace any defective parts or components without charge. Warranty claims must be accompanied by proof of purchase, as well as details regarding the nature of the problem, the location of the product, etc.

The CARSAN warranty does not cover any conditions or damages occurring from accidents, alterations, misuse, abuse, exposure to the elements, excessive humidity, and exposure to salty air or corrosive materials. This warranty does not cover a slight warpage, variation in colours and grain effect, motorized devices, fading or discolouration over time. This warranty excludes damage resulting from using abrasive cleansers or ultrasonic cleaning methods. This warranty excludes damages caused by abusive handling or storage, excessive heat or damage by pets or insects. This warranty does not cover any conditions or damages resulting from removal of the product or reinstallation in the same or another window.

CARSAN window covering products are designed for today's living. Under normal conditions, they will beautify your windows, trouble free, for life.

This warranty does not cover normal wear and tear or improper installation.

In no event shall CARSAN be liable or responsible for incidental or consequential damages or for any other direct or indirect damages, loss, costs, expenses or fees.

With regards to commercial applications, this warranty is limited to one year.